

Số : 1965/GP-UBND

Lạng Sơn, ngày 27 tháng 12 năm 2006

GIẤY PHÉP KHAI THÁC KHOÁNG SẢN

**Mỏ đá vôi xây dựng Lân Lừa, thôn Đồng Ngầu, Xã Cai Kinh,
huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn**

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26/11/2003;

Căn cứ Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản ;

Căn cứ Nghị định số: 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Thông tư số: 01/2006/TT-BTNMT ngày 23/01/2006 của Bộ Tài nguyên và Môi trường hướng dẫn thực hiện một số nội dung của Nghị định số: 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Theo đề nghị của Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số 211 /TTTr- TNMT ngày 19 tháng 12 năm 2006,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Cho phép Công ty Trách Nhiệm Hữu Hạn Tiến Long được phép khai thác khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường tại mỏ đá vôi Xây dựng Lân Lừa xã Cai Kinh, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn:

Diện tích khu vực khai thác là : 9,74 ha được giới hạn bởi các điểm góc 1, 2, 3, 4, 5, 6, có toạ độ xác định trên bản đồ kèm theo.

Trữ lượng mỏ : 2.000.000m³

Công suất khai thác : 130.000 m³ / năm

Loại khoáng sản : Đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường

Thời hạn khai thác : 15 năm . Từ tháng 12 năm 2006 đến tháng 12 năm 2021

Lệ phí giấy phép: 4.000.000 ĐVN nộp tại Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn.

Điều 2. Công ty TNHH Tiến Long có trách nhiệm:

1. Hoạt động khai thác khoáng sản theo quy định của Luật Khoáng sản và pháp luật liên quan.
2. Thực hiện đúng chế độ báo cáo định kỳ kết quả khai thác
3. Khai thác đúng quy trình kỹ thuật, có biện pháp đảm bảo an toàn lao động và vệ sinh môi trường khu vực.
4. Thực hiện đóng cửa mỏ, ký quỹ phục hồi môi trường, phục hồi môi trường và đất đai sau khai thác theo quy định của pháp luật.

Điều 3. Mọi hoạt động khai thác khoáng sản theo giấy phép này chỉ được phép tiến hành sau khi Công ty TNHH Tiến Long đã nộp thiết kế mỏ, thông báo về giám đốc điều hành mỏ, kế hoạch khai thác cho Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Lạng Sơn, ký quỹ môi trường, ký hợp đồng thuê đất và đăng ký hoạt động sản xuất kinh doanh tại các cơ quan Nhà nước có thẩm quyền theo quy định của Pháp luật.

Điều 4. Công ty TNHH tiến Long, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, Chủ tịch UBND huyện Hữu Lũng, Chủ tịch UBND xã Cai Kinh và các Cơ quan có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận : 16

- Nh điều 4
- Cục Địa chất & KS VN
- CT, PCT UBND tỉnh;
- CVP, KTH, TH;
- Lu: VT, (OH).

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH

KT. CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH



Vy Văn Thành

Giấy phép khai thác khoáng sản này đã được đăng ký Nhà nước tại Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Lạng Sơn.

Số đăng ký : 24.....ĐK/KT.

Lạng Sơn, ngày 28 tháng 12 năm 2006

SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG LẠNG SƠN

KT. GIÁM ĐỐC

PHÓ GIÁM ĐỐC



Hồ Công Khánh

Số : 1966 /QĐ-UBND

Lạng Sơn, ngày 27 tháng 12 năm 2006

QUYẾT ĐỊNH

Phê duyệt trữ lượng khoáng sản Mỏ đá vôi Lân Lừa - Hữu Lũng - Lạng Sơn.

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN

Căn cứ Luật Tổ chức HĐND và UBND ngày 26/11/2003;

Căn cứ Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Nghị định số: 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Thông tư số: 01/2006/TT-BTNMT ngày 23/01/2006 của Bộ Tài nguyên và Môi trường hướng dẫn thực hiện một số nội dung của Nghị định số: 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Quyết định số 14/2006/QĐ-BTNMT ngày 08/9/2006 của Bộ tài nguyên và Môi trường Ban hành Quy định về trình tự thủ tục trình duyệt, thẩm định, xét và phê duyệt trữ lượng khoáng sản trong báo cáo thăm dò khoáng sản;

Theo đề nghị của Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số: 210/TTr-TNMT ngày 19 tháng 12 năm 2006 V/v thẩm định, xét và phê duyệt trữ lượng khoáng sản Mỏ đá vôi Lân Lừa - Hữu Lũng - Lạng Sơn.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Phê duyệt trữ lượng và phân cấp trữ lượng khoáng sản làm vật liệu xây dựng thông thường mỏ đá vôi Lân Lừa theo báo cáo thăm dò của Công ty TNHH Tiến Long với nội dung sau:

a) Vị trí, địa điểm khu vực thăm dò: Mỏ đá vôi Lân Lừa, Thôn Đồng Ngẫu, xã Cai Kinh, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

b) Loại khoáng sản thăm dò: Đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường.

c) Tổng trữ lượng khoáng sản đã thăm dò được là 10,2 triệu tấn

Trong đó phân cấp trữ lượng:

+ Trữ lượng cấp 121 là 6 triệu tấn

+ Trữ lượng cấp 122 là 3,6 triệu tấn

+ Trữ lượng cấp 333 là 0,6 triệu tấn

Điều 2. Báo cáo kết quả thăm dò mỏ đá vôi Lân Lừa là tài liệu địa chất của Công ty TNHH Tiến Long được quản lý và khai thác sử dụng theo quy định nhằm bảo vệ, khai thác, sử dụng triệt để có hiệu quả nguồn tài nguyên khoáng sản, nếu sau 06 tháng kể từ ngày quyết định này có hiệu lực Công ty TNHH Tiến Long không có hồ sơ xin khai thác mỏ đá vôi Lân Lừa thì cơ quan nhà nước có thẩm quyền có quyền cung cấp thông tin của báo cáo thăm dò cho các tổ chức cá nhân khác.

Điều 3. Công ty TNHH Tiến Long, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, Chủ tịch UBND huyện Hữu Lũng, Chủ tịch UBND xã Cai Kinh và các Cơ quan có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này
Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký ./.

Nơi nhận : 46

- Như điều 3;
- CT. các PCT UBND tỉnh;
- Cục ĐC&KS Việt Nam;
- Sở Công nghiệp;
- CVP, KTH, TH;
- Lưu: VT, (OH).

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH

KT. CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH



Vũ Văn Thành

CÔNG TY TNHH TIẾN LONG

Số...16.../CV- KH

V/v: Khai thác khoáng sản

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bắc Giang, ngày 28 tháng 11 năm 2006



ĐƠN XIN KHAI THÁC KHOÁNG SẢN

Kính gửi: - ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN
- SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG TỈNH LẠNG SƠN.

Tên đơn vị xin cấp phép: Công ty TNHH Tiến Long.

Trụ sở tại: tổ 7, cụm 3, Thợ xương, thành phố Bắc Giang, tỉnh Bắc Giang.

Điện thoại: 0240 858074

Fax:

Đăng ký kinh doanh số: 2002000061 ngày 29 tháng 8 năm 2006, tại Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bắc Giang.

Giấy phép thăm dò số: 1682/GP-UBND ngày 17 tháng 11 năm 2006.

Báo cáo kết quả thăm dò khu đá vôi Lân Lừa do Công ty mỏ - INCODEMIC thành lập năm 2006 đã được UBND tỉnh Lạng Sơn phê duyệt theo Quyết định số ngày ... tháng ... năm 2006.

Xin được khai thác đá vôi tại mỏ Lân Lừa thuộc xã Cai Kinh huyện Hữu Lũng tỉnh Lạng Sơn.

Diện tích khu vực xin khai thác 9,74 ha.

Được giới hạn bởi các điểm góc 1,2,3,4,5,6 có toạ độ xác định trên bản đồ kèm theo.

Trữ lượng xin khai thác: 2 198 606 m³ (5 936 237 tấn).

Công suất khai thác: 121 300 m³/năm (237 510 tấn/năm).

Thời hạn khai thác: 18 năm, từ tháng 01 năm 2007 đến tháng 12 năm 2024

Công ty TNHH Tiến Long cam đoan thực hiện đúng quy định của pháp luật về khoáng sản và quy định của pháp luật.

CÔNG TY TNHH TIẾN LONG

Tài liệu kèm theo:

- Quyết định phê duyệt trữ lượng.
- Dự án đầu tư khai thác và chế biến đá vôi làm VLXD thông thường - mỏ đá vôi Lân Lừa.
- Báo cáo đánh giá tác động môi trường.
- Bản đồ khu vực khai thác khoáng sản.



GIÁM ĐỐC
NGUYỄN VĂN MỆNH

**GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ KINH DOANH
CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN CÓ HAI THÀNH VIÊN TRỞ LÊN.**

Số: 2002000061

Đăng ký lần đầu,
Đăng ký thay đổi lần thứ: 5

ngày 27 tháng 6 năm 2001
ngày 26 tháng 11 năm 2007



1. Tên công ty: **CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN TIẾN LONG**
+ Tên giao dịch: *Công ty Tiến Long*
2. Địa chỉ trụ sở chính: *Số 167 đường Trần Nguyên Hãn, Phường Thọ Xương, thành phố Bắc Giang, Bắc Giang.*
Điện thoại: **0240.858074**
3. Ngành, nghề kinh doanh: *Sản xuất, mua bán vật tư nông nghiệp. Vận tải hàng hoá bằng ô tô. Kinh doanh vận tải hành khách bằng ô tô theo hợp đồng. Mua bán, chế biến nông sản, lâm sản. Sửa chữa và làm mới ô tô. Cho thuê kho bãi. Bốc xếp hàng hoá. Mua bán, sản xuất, khai thác, chế biến vật liệu xây dựng. Thi công xây dựng công trình giao thông, thuỷ lợi, san lấp mặt bằng công trình. Mua bán xăng dầu. Kinh doanh du lịch, nhà hàng, nhà nghỉ, ăn uống, vui chơi giải trí.*
(Doanh nghiệp chỉ kinh doanh khi có đủ điều kiện theo quy định của pháp luật)
4. Vốn điều lệ: **4.787.000.000 đồng.**
5. Danh sách thành viên góp vốn:

TT	Tên thành viên	Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú (cá nhân) hoặc địa chỉ trụ sở chính (tổ chức)	Giá trị Vốn góp (tr.đ)	Phần Vốn góp (%)	Số CMND
1	Nguyễn Văn Mệnh	Thọ Xương, thành phố Bắc Giang, Bắc Giang	2.441	51	121026600
2	Nguyễn Kim Cương	Ngô Quyền, thành phố Bắc Giang, Bắc Giang	2.346	49	121161963

6. Người đại diện theo pháp luật của công ty:

Chức danh: **Giám đốc**

Họ và tên: **NGUYỄN VĂN MỆNH**

(Nam)

Sinh ngày: **10/1960** Dân tộc: **Kinh**

Quốc tịch: **Việt Nam**

Chứng minh nhân dân số: **121026600**

Ngày cấp: **12/5/2003**

Nơi cấp: **Công an Bắc Giang**

Nơi ĐK hộ khẩu thường trú: **Thọ Xương, thành phố Bắc Giang, tỉnh Bắc Giang.**

Chỗ ở hiện tại: **Thọ Xương, thành phố Bắc Giang, tỉnh Bắc Giang.**

Chữ ký:

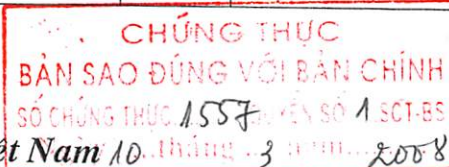


**PHÓ CHỦ TỊCH
NGUYỄN THỊ HIỀN**

PHÒNG ĐĂNG KÝ KINH DOANH



**TRƯỞNG PHÒNG ĐĂNG KÝ KINH DOANH
TRẦN ĐỨC KIỆM**



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BIÊN BẢN

**Thẩm định vị trí khu vực toạ độ khai thác mỏ đá vôi xây dựng,
xã Kai Kinh, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.**

Hôm nay, vào hồi 9 giờ 00, ngày 13 tháng 10 năm 2006. Tại UBND xã Kai Kinh, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

I. THÀNH PHẦN GỒM:

- **Đại diện Sở Tài nguyên và Môi trường:**

+ Ông: Nguyễn Đình Duyệt . TP Tài nguyên khoáng sản

- **Đại diện Sở Công nghiệp:**

+ Bà: Bế Kim Luyện - Chuyên viên Sở Công nghiệp

- **Đại diện Sở Văn hoá thông tin (Bảo tàng tổng hợp Lạng Sơn) :**

+ Ông: Bế Cao Chuyển . Trưởng Ban quản lý di tích Bảo tàng tổng hợp Lạng Sơn.

- **Đại diện Bộ chỉ huy quân sự tỉnh:**

+ Ông Lương Đình Khải . Chỉ huy trưởng Ban chỉ huy quân sự huyện Hữu Lũng

- **Đại diện kho K56 :**

+ Ông Nguyễn Đức Dư . Chủ Nhiệm kho K56

- **Đại diện UBND huyện Hữu Lũng:**

+ Ông: Bùi Văn Thế . Chủ tịch UBND Huyện

+ Ông Đặng Hải Quân . TP Tài nguyên môi trường huyện Hữu Lũng

- **Đại diện UBND xã Kai Kinh:**

+ Ông: Hoàng Văn Hùng . CT UBND xã Kai Kinh

- **Đại diện đơn vị xin khai thác: Công ty TNHH Tiến Long:**

+ Ông: Nguyễn Văn Mệnh . Giám Đốc công ty Tiến Long.

II . NỘI DUNG:

Ngày 4/10/2006 Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn nhận được Hồ sơ Đơn xin thăm dò khai thác khoáng sản mỏ đá vôi xây dựng Đèo Lừa của công ty TNHH Tiến Long xin cấp phép thăm dò khai thác mỏ đá vôi Đèo Lừa xã Kai Kinh, huyện Hữu Lũng. Để có cơ sở trình UBND tỉnh Lạng Sơn xem xét cấp giấy phép thăm dò khai thác khoáng sản cho công ty TNHH Tiến Long. Sở Tài Nguyên và Môi trường phối hợp với các sở, ngành có liên quan thẩm định tại thực địa khu vực xin thăm dò, khai thác. Kết quả kiểm tra thực địa:

+ Về vị trí, địa lý khu vực mỏ:

- Khu vực xin khai thác thuộc địa phận thôn Đồng Ngầu xã Kai Kinh, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

- Qua xác định toạ độ một số điểm tại thực địa bằng máy định vị GARMIN GPS - 12, hệ toạ độ UTM cho thấy, khu vực xin khai thác có địa hình thực tế phù hợp với địa hình trên bản đồ tỷ lệ 1/50.000 hệ UTM.

+ Các vấn đề liên quan đến khu mỏ:

- Khu vực xin khai thác không nằm trong khu vực phòng thủ quốc phòng an ninh của huyện và tỉnh.

- Không có dấu hiệu di chỉ khảo cổ, danh lam thắng cảnh, đền, chùa, miếu, không nằm trong khu vực bảo vệ di tích lịch sử, văn hoá, nằm cách xa khu dân cư, không có công trình đường điện đi qua, đảm bảo cự ly an toàn cho phép đối với kho K56.

- Vị trí khai thác Lân Lừa cách phía Bắc Đèo Lừa 400m

- Phải có các biện pháp an toàn khi nổ mìn khai thác.

+ Yêu cầu đối với đơn vị khai thác:

- Trong quá trình khai thác có phát hiện về di chỉ khảo cổ phải báo ngay với chính quyền địa phương.

III. KẾT LUẬN:

Hội nghị nhất trí ý kiến :

Khu vực công ty Tiến Long xin đảm bảo các điều kiện thăm dò khai thác mỏ. Đồng ý đề nghị Công ty Tiến Long làm các thủ tục trình UBND tỉnh xin cấp giấy phép thăm dò, khai thác mỏ Lân Lừa thôn đồng Ngẫu, xã Kai Kinh, huyện Hữu Lũng.

Cuộc họp kết thúc vào hồi 11 giờ 30 cùng ngày. Biên bản được thông qua cho mọi người cùng nghe và nhất trí ký tên. Biên bản này được sao lục gửi các bên liên quan./.

Đại diện Sở Tài nguyên & MT:	(đã ký)	Nguyễn Đình Duyệt
Đại diện Sở Công nghiệp:	(đã ký)	Bế Kim Luyến
Đại diện Bảo tàng tổng-SVHTT:	(đã ký)	Bế Cao Chuyển
Đại diện Bộ Chỉ huy quân sự tỉnh:	(đã ký)	Lương Đức Khải
Đại diện UBND huyện Hữu Lũng:	(đã ký)	Bùi Văn Thế
Đại diện UBND xã Kai Kinh:	(đã ký)	Hoàng Văn Hùng
Đại diện đơn vị xin khai thác :	(đã ký)	Nguyễn Văn Mệnh

SAO Y BẢN CHÍNH
SỐ: 327 /SL - TNMT

Nơi nhận:

- Sở Công nghiệp;
- Bộ chỉ huy quân sự tỉnh;
- UBND huyện Hữu Lũng
- UBND xã Cai Kinh;
- Công ty TNHH Tiến Long;
- Lưu: VT, TNKS.
- Bảo tàng tổng hợp LS.

Lạng sơn, ngày 17 tháng 10 năm 2006
SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG

TL. GIÁM ĐỐC
Chánh văn phòng



Phùng Xuân Phú

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BIÊN BẢN

**Thẩm định vị trí khu vực xin thăm dò khai thác mỏ đá vôi xây dựng,
xã Kai Kinh, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn**

Hôm nay, vào hồi 9 giờ , ngày 13 tháng 10 năm 2006. Tại Ủy ban nhân dân xã Tân Thành, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

I. THÀNH PHẦN GỒM:

Đại diện Sở Tài nguyên và Môi trường:

+ Ông: Nguyễn Đình Duyệt - TP TNMT&KTTV - Sở Tài nguyên và Môi trường

Đại diện Sở Công nghiệp:

+ Bà: Bế Kim Luyến Cán bộ Sở Công nghiệp Lạng Sơn

Đại diện Bảo tàng tổng hợp Lạng Sơn - Sở Văn hoá thông tin:

+ Ông: Bế Cao Chuyển Trưởng ban quản lý di tích Bảo tàng tổng hợp Lạng Sơn

Đại diện Sở Khoa học công nghệ:

+ Ông:

Đại diện Bộ chỉ huy quân sự tỉnh:

+ Ông: Lương Văn Khai - Chỉ huy trưởng - Huyện H. Lũng

+ Ông: Nguyễn Đức Dư - Viện Đại diện Khoa K.5.6.....

Đại diện UBND huyện Hữu Lũng:

+ Ông: Bùi Văn Lễ - Chủ tịch UBND Huyện.....

+ Ông:

+ Ông:

Đại diện UBND xã Kai Kinh

+ Ông: Hoàng Văn Hưng - Chủ tịch UBND xã.....

+ Ông:

Đại diện đơn vị xin khai thác: Công ty TNHH Tiến Long

+ Ông: Nguyễn Văn Minh - Giám đốc.....

II . NỘI DUNG:

Ngày 4/10/2006 Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn nhận được Hồ sơ đơn xin thăm dò khai thác mỏ đá vôi xây dựng Đèo Lừa của Công ty TNHH Tiến Long xin cấp phép thăm dò khai thác mỏ đá vôi Đèo Lừa xã Kai kinh, huyện Hữu Lũng. Để có cơ sở trình UBND tỉnh Lạng Sơn xem xét cấp giấy phép thăm dò khai thác khoáng sản cho Công ty Tiến Long . Sở Tài nguyên và Môi trường phối hợp với các Sở, ngành có liên quan thẩm định tại thực địa khu vực xin thăm dò khai thác . Kết quả kiểm tra thực địa:

+ Về vị trí, địa lý khu vực mỏ:

- Khu vực xin khai thác thuộc địa phận thôn ~~Đông Ngưu~~ xã Kai Kinh, huyện Hữu Lũng

- Qua xác định toạ độ một số điểm tại thực địa bằng máy định vị GARMIN GPS - 12 hệ UTM cho thấy, khu vực xin khai thác có địa hình thực tế phù hợp với địa hình trên bản đồ tỷ lệ 1/50.000 hệ UTM.

+ Về các vấn đề liên quan đến khu mỏ: *Khu vực mỏ xin khai thác*

không nằm trong khu vực phòng thủ quốc phòng
không có dân cư đi làm thuê, thuê làm thuê, dân làm thuê
cách, đến miền, ở trong khu vực bảo vệ rừng và môi trường sinh thái, không
có công trình điện đi qua, dân bảo vệ lý an toàn
cho phép đi vào kho K56.

ở thị trấn khai thác các phía Bắc Đèo Lừa huyện
phải có các biện pháp an toàn khi nổ mìn khai
thác mỏ.

+ Yêu cầu đối với đơn vị xin khai thác:

Trong quá trình khai thác có phát hiện
về di sản khảo cổ phải báo cáo ngay
cho chính quyền địa phương.

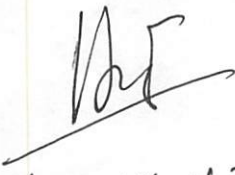
III. KẾT LUẬN:

Hội nghị nhất trí ý kiến UBND tỉnh xin cấp giấy phép khai thác mỏ cho công ty TNHH Tiến Long.

Cuộc họp kết thúc vào hồi 11 giờ cùng ngày. Biên bản được thông qua cho mọi người cùng nghe và nhất trí ký tên. Biên bản này được sao lục gửi các bên liên quan./.

ĐẠI DIỆN SỞ TÀI NGUYÊN & MÔI TRƯỜNG

ĐẠI DIỆN SỞ KHOA HỌC CÔNG NGHỆ
KHO K 56



Nguyễn Đình Quyết

ĐẠI DIỆN SỞ VĂN HOÁ THÔNG TIN



Bế Cao Chuyên

ĐẠI DIỆN UBND HUYỆN HỮU LŨNG



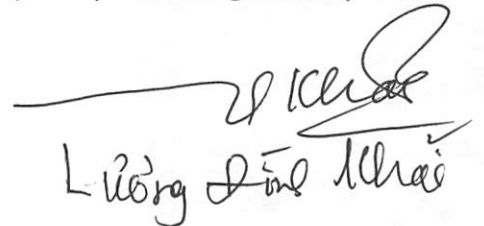
ĐẠI DIỆN UBND XÃ KAI KINH



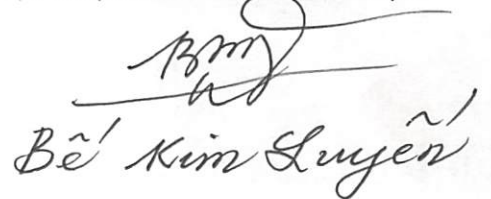
CHỦ TỊCH

Hoàng Văn Hùng

ĐẠI DIỆN BCH QUÂN SỰ TỈNH


Lương Văn Thái

ĐẠI DIỆN SỞ CÔNG NGHIỆP


Bế Kim Xuyên

ĐẠI DIỆN CÔNG TY TNHH TIẾN LONG


Nguyễn Văn Mạnh

Số : 211 / TTr -TNMT

Lạng Sơn, ngày 19 tháng 12 năm 2006.

TỜ TRÌNH

V/v cấp giấy phép khai thác mỏ đá vôi xây dựng tại Lân Lừa, thôn Đồng Ngầu, xã Cai Kinh, huyện Hữu Lũng Cho công ty TNHH Tiến Long

Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh Lạng Sơn.

Căn cứ Điều 56 Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Điều 60 Nghị định số: 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Thông tư số: 01/2006/TT-BTNMT ngày 23/01/2006 của Bộ Tài nguyên và Môi trường hướng dẫn thực hiện một số nội dung của Nghị định số: 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Quyết định số 116/QĐ-TNMT ngày 03 tháng 11 năm 2006 của Sở Tài nguyên và môi trường ban hành Quy định trình tự thủ thực hiện theo cơ chế " Một cửa " đối với hồ sơ xin cấp giấy phép hoạt động khoáng sản, thẩm định và phê duyệt trữ lượng khoáng sản;

Xét Đơn và hồ sơ xin cấp giấy phép khai thác Khoáng sản số: 16/CV-KT ngày 28/11/2006 của Công ty TNHH Tiến Long về việc xin cấp giấy phép khai thác khoáng sản đá vôi xây dựng tại mỏ Lân lừa thôn Đồng Ngầu xã Cai Kinh, huyện Hữu Lũng.

Sở Tài nguyên và Môi trường trình UBND tỉnh như sau:

1. Công ty TNHH Tiến Long là đơn vị có đăng ký kinh doanh về hoạt động khai thác chế biến vật liệu xây dựng. Công ty đã có đơn và hồ sơ số: 16/CV-KT ngày 28/11/2006 xin khai thác mỏ đá vôi xây dựng Lân Lừa xã Cai Kinh huyện Hữu Lũng.

2. Thực hiện quy trình thẩm định hồ sơ khai thác khoáng sản, ngày 13/10/2006 Sở Tài nguyên & Môi trường cùng các ngành có liên quan đã tiến hành xem xét thực địa khu vực, xin ý kiến của các cơ quan có liên quan về vị trí điểm mỏ đá vôi Lân Lừa, qua thẩm định thực tế cho thấy mỏ đá vôi xây dựng Lân Lừa nằm trong thung lũng Lân Lừa thuộc địa bàn xã Cai Kinh huyện Hữu Lũng. Mỏ cách xa khu dân cư khoảng 1km, quanh khu vực mỏ không có các công trình đường điện, công trình giao thông, thủy lợi hoặc các

công trình công cộng khác . Mỏ không nằm trong khu vực có liên quan đến di tích lịch sử, văn hoá, danh lam thắng cảnh, đền chùa, miếu mạo .Không nằm trong khu vực phòng thủ an ninh, quốc phòng của tỉnh và huyện, đảm bảo cự ly an toàn cho phép đối với kho K56.

3. Địa điểm Công ty TNHH Tiến Long xin khai thác đã được các ngành có liên quan và UBND huyện Hữu Lũng, UBND xã Cai Kinh xem xét thẩm định nhất trí cho phép Công ty làm thủ tục xin khai thác khoáng sản (Có biên bản thẩm định kèm theo).

4. Đối với dự án khai thác mỏ đá Lân Lừa:

Công ty TNHH Tiến Long đã thuê đơn vị tư vấn là Công ty INCODEMIC thuộc Tổng cục Hóa chất Việt Nam thăm dò và đã nộp báo cáo thăm dò đạt yêu cầu đúng thời hạn . Báo cáo đã xác định trữ lượng mỏ ở cấp 121 là 6.016.680 tấn, đáp ứng nhu cầu đầu tư khai thác lâu dài.

5. Hồ sơ xin khai thác khoáng sản của Công ty TNHH Tiến Long lập đầy đủ và đúng theo quy định của Pháp luật.

Sở Tài nguyên và Môi trường trình UBND tỉnh xem xét và cấp giấy phép khai thác khoáng sản đá vôi xây dựng cho Công ty TNHH Tiến Long với các nội dung sau :

- Địa điểm: Mỏ đá vôi xây dựng Lân Lừa thôn Đồng Ngâu, xã Cai Kinh, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

- Diện tích khu vực xin thăm dò là : 9,74 ha được giới hạn bởi các điểm góc 1, 2, 3, 4, 5, 6, có toạ độ xác định trên bản đồ kèm theo.

- Thời hạn khai thác 15 năm (từ tháng 12 /2006 đến tháng 12/2021).

- Loại khoáng sản : Đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường.

- Lệ phí giấy phép 4.000.000 đ nộp tại Sở Tài nguyên và môi trường Lạng Sơn

Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn kính trình UBND tỉnh xem xét quyết định./.

Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- Lãnh đạo Sở
- Công ty TNHH Tiến Long,
- Lưu VT, TNKS.

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Hồ Công Khánh

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH LẠNG SƠN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 748 /QĐ-UBND

Lạng Sơn, ngày 04 tháng 5 năm 2007

BẢN SAO

QUYẾT ĐỊNH

**Phê duyệt Báo cáo đánh giá tác động môi trường của Dự án:
"Đầu tư khai thác và chế biến đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường mỏ
Lân Lừa - Cai Kinh - Hữu Lũng - Lạng Sơn"**

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN

Căn cứ Luật Tổ chức HĐND và UBND ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Luật Bảo vệ môi trường ngày 29 tháng 11 năm 2005;

Căn cứ Nghị định số 80/2006/NĐ-CP ngày 09 tháng 8 năm 2006 của Chính phủ về việc quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Bảo vệ môi trường;

Căn cứ nội dung báo cáo đánh giá tác động môi trường của Dự án "Đầu tư khai thác và chế biến đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường mỏ Lân Lừa- Cai Kinh- Hữu Lũng- Lạng Sơn" kèm theo Công văn giải trình số 02/TL ngày 28 tháng 3 năm 2007 của Công ty TNHH Tiến Long;

Xét Tờ trình số: 94/ITr-STNMT ngày 06 tháng 04 năm 2007 của Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Phê duyệt nội dung báo cáo đánh giá tác động môi trường của Dự án "Đầu tư khai thác và chế biến đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường mỏ Lân Lừa- Cai Kinh- Hữu Lũng- Lạng Sơn" của Công ty TNHH Tiến Long (sau đây gọi là Chủ dự án).

Điều 2. Chủ dự án có trách nhiệm thực hiện đúng những nội dung đã được nêu trong Báo cáo đánh giá tác động môi trường và những yêu cầu bắt buộc sau đây:

1. Tuân thủ các quy định của pháp luật về bảo vệ môi trường và các tiêu chuẩn Việt Nam về môi trường hiện hành.

2. Thực hiện các biện pháp bảo vệ môi trường nêu trong Báo cáo đánh giá tác động môi trường đã được phê duyệt. Hạn chế, phòng ngừa ứng phó sự cố môi trường và khắc phục ô nhiễm môi trường do hoạt động sản xuất của mình gây ra. Thực hiện ký quỹ phục hồi môi trường và hoàn thổ cũng như các biện pháp giảm thiểu khác trong khai thác và sau khi các công trình đã khai thác xong.

3. Thông báo cho cơ quan phê duyệt báo cáo đánh giá tác động môi trường để kiểm tra, xác nhận việc đã thực hiện các nội dung của báo cáo.

4. Có trách nhiệm quản lý chất thải và báo cáo các thông tin về môi trường trong phạm vi quản lý của mình với Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn và chấp hành chế độ kiểm tra, thanh tra bảo vệ môi trường.

5. Tiến hành quan trắc, giám sát môi trường theo đúng yêu cầu đặt ra trong Báo cáo đánh giá tác động môi trường đã được phê duyệt và gửi báo cáo kết quả quan trắc, giám sát về Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn. Trường hợp không đủ năng lực để tự tiến hành đo đạc và phân tích các thông số về kỹ thuật và môi trường, phải ký hợp đồng với tổ chức có đủ năng lực chuyên môn, kỹ thuật để thực hiện việc đo đạc và phân tích.

6. Chỉ được đưa công trình vào sử dụng sau khi đã được cơ quan có thẩm quyền kiểm tra, xác nhận việc thực hiện đầy đủ các yêu cầu theo quy định.

7. Nghiêm chỉnh tuân thủ các quy định liên quan về Vệ sinh môi trường, An toàn phòng chống Cháy nổ, An toàn Lao động trong toàn khu vực từ giai đoạn thi công hạ tầng cơ sở, giai đoạn khai thác và sau khi đóng cửa mỏ.

Điều 3. Báo cáo đánh giá tác động môi trường của Dự án và những yêu cầu bắt buộc tại Điều 2 của Quyết định này là cơ sở để các cơ quan quản lý Nhà nước có thẩm quyền thanh tra, kiểm soát việc thực hiện công tác bảo vệ môi trường của Dự án.

Điều 4. Trong quá trình triển khai thực hiện Dự án, nếu có những thay đổi về nội dung của báo cáo đánh giá tác động môi trường đã được phê duyệt, Chủ dự án phải có văn bản báo cáo và chỉ được thực hiện những nội dung thay đổi đó sau khi có văn bản chấp thuận của Ủy ban nhân dân tỉnh Lạng Sơn.

Điều 5. Ủy nhiệm cho Sở Tài nguyên và Môi trường chủ trì kiểm tra, giám sát việc thực hiện các nội dung bảo vệ môi trường trong báo cáo đánh giá tác động môi trường đã được phê duyệt và các yêu cầu nêu tại Điều 2 của Quyết định này.

Nơi nhận: //

- CT, PCT UBND tỉnh;
- Sở Tài nguyên và Môi trường;
- UBND huyện Hữu Lũng;
- UBND xã Cai Kinh;
- Chủ dự án;
- CPVP, DN, TH;
- Lưu: VT, (OH).

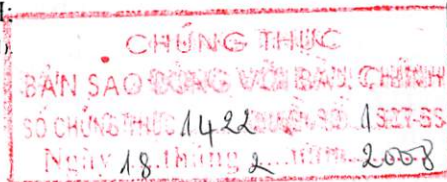
TM. ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH

KT. CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH



Vy Văn Thành



PHÓ CHỦ TỊCH
NGUYỄN THỊ HIỀN

CÔNG TY TNHH TIỀN LONG CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập Tự do Hạnh phúc

Số: 30/QĐ-TL

Lạng Sơn, ngày 30 tháng 4 năm 2008

QUYẾT ĐỊNH

**về việc phê duyệt Dự án đầu tư khai thác khoáng sản mỏ đá vôi Lân Lừa,
xã Cai Kinh, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.**

CHỦ TỊCH HĐQT CÔNG TY TNHH TIỀN LONG

Căn cứ Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh;
Căn cứ Luật Khoáng sản năm 1996, sửa đổi bổ sung năm 2005 và các nghị định
hướng dẫn thi hành;

Căn cứ Giấy chứng nhận đầu tư số 14121000068, chứng nhận lần đầu ngày
ngày 27/3/2008 của UBND tỉnh Lạng Sơn cấp cho Công ty TNHH Tiền Long;

QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1. Phê duyệt Dự án đầu tư khai thác mỏ đá vôi lộ thiên với các nội dung
chủ yếu sau:**

1. Tên Dự án: Dự án Đầu tư khai thác đá vôi làm vật liệu xây dựng thông
thường mỏ đá vôi Lân Lừa, xã Cai Kinh, huyện Hữu Lũng.

2. Chủ đầu tư: Công ty TNHH Tiền Long

3. Tên tổ chức lập Dự án, tên Chủ nhiệm Dự án: Công ty mỏ INCODEMIG –
Tổng công ty hóa chất Việt Nam.

4. Tên tổ chức lập Thiết kế cơ sở: Công ty mỏ INCODEMIG – Tổng công ty
hóa chất Việt Nam.

5. Tên tổ chức lập Báo cáo đánh giá tác động môi trường: : Công ty mỏ
INCODEMIG – Tổng công ty hóa chất Việt Nam.

6. Mục tiêu đầu tư: Khai thác hiệu quả nguồn tài nguyên khoáng sản sẵn có tại
địa phương, đáp ứng nhu cầu về vật liệu xây dựng trên địa bàn tỉnh và các vùng lân
cận.

7. Nội dung và quy mô đầu tư: Đầu tư khai thác đá vôi với công suất 130.000
m³/năm

7.1. Trữ lượng mỏ 2.000.000 m³ /năm, tuổi thọ mỏ 15 năm.

7.2. Mở vỉa và chuẩn bị khai trường: Căn cứ vị trí mỏ đã chọn, hệ thống
khai thác áp dụng, điều kiện địa hình thực tế của khu vực khai thác mỏ, phương án mở
mỏ được chọn là làm đường công nhân lên núi nối liền khu vực đường giao thông và
khai trường hiện có.

7.3. Hệ thống khai thác: Từ điều kiện địa hình và thể nằm của khoáng sản và
công suất mỏ dự kiến hệ thống khai thác áp dụng, vị trí mỏ được chọn có khối

lượng mở mỏ là nhỏ nhất, đồng thời tận dụng triệt để các công trình, cơ sở hạ tầng gần khu vực khai thác. Trên cơ sở đó vị trí mở mỏ được xác định ở phía Tây Bắc khu mỏ tại cao độ 350 m.

7.4. Công tác khoan nổ mìn: Dùng máy khoan con, nổ mìn nhỏ.

7.5. Công tác xúc bốc và vận tải trong mỏ: Sử dụng máy xúc đào dung tích gầu 0,7m³, ô tô tự đổ 5 tấn, Máy xúc lật 5 tấn,...

7.6. Thái đất đá: Theo tài liệu địa chất, thực tế hoạt động tại mỏ các đá gốc lộ ra liên tục, không có sản phẩm phong hóa nên khối lượng đất bốc trong diện tích là không có do vậy trong quá trình khai thác có thể coi như không có đất phủ.

7.7. Tháo khô và thoát nước: Đáy khai trường nằm trên mức xâm thực địa phương nên không chịu ảnh hưởng của nước ngầm chảy vào mỏ, nước chảy vào mỏ chủ yếu là nước mưa nên để tháo khô lượng nước chảy vào mỏ, biện pháp tốt nhất là xây dựng mương thoát nước nối liền đáy công trình khai thác với dòng chảy trên mặt ở địa hình trũng thấp ra hệ thống hồ lắng.

7.8. Cung cấp điện, nước và thông tin liên lạc: Để cung cấp điện cho các phụ tải của mỏ, đồng thời tính đến khả năng mở rộng công suất của mỏ, Công ty sẽ đầu tư đồng bộ một trạm biến áp 35/6/0,4KV công suất 350KVA., nguồn điện được cung cấp từ tuyến đường dây 35KV của huyện Hữu Lũng

7.9. Công nghệ chế biến khoáng sản: Công nghệ sản xuất đá làm VLXD hiện nay, lựa chọn công nghệ nghiền sàng sản xuất không qua các công đoạn phân loại và nghiền trung gian.

7.10. Vận tải ngoài: Thuê ngoài.

7.11. Công tác an toàn, vệ sinh công nghiệp và phòng chống cháy nổ trong mỏ.

8. Địa điểm xây dựng: Xã Cai Kinh, huyện Hữu Lũng

9. Tổng diện tích sử dụng đất: 9,74 ha.

10. Công tác bảo vệ môi trường: Thực hiện theo Báo cáo đánh giá tác động môi trường và dự án cải tạo, phục hồi môi trường của dự án đã được UBND tỉnh phê duyệt.

11. Liệt kê đồng bộ thiết bị chính và hạng mục công trình xây dựng phục vụ khai thác, chế biến khoáng sản của mỏ:

11.1. Liệt kê đồng bộ thiết bị chính:

STT	Các TB chủ yếu	Đơn vị	Số Lượng	Ghi chú
1	Máy khoan con ĐK32mm	Chiếc	10	
2	Máy nén khí PDS185S	Chiếc	6	
3	Máy xúc đào dung tích gầu 0,7m ³	Chiếc	2	
4	Ô tô tự đổ 5 tấn	Chiếc	4	
5	Máy xúc lật 5 tấn	Chiếc	1	
6	Trạm biến áp 350KV	bộ	1	
7	Hệ thống nghiền sàng 30m ³ /giờ	H. Thống	2	

11.2. Hạng mục công trình xây dựng: Hiện tại các công trình xây dựng phục vụ cho công tác khai thác mỏ đã được Hợp tác xã đầu tư xây dựng và đưa vào sử dụng.

12. Tổng mức đầu tư của Dự án: 15.300 triệu đồng

Trong đó:

- Chi phí xây lắp: 739 triệu đồng

- Chi phí thiết bị: 11.016 triệu đồng
- Chi phí khác: 2.308 triệu đồng
- Chi phí dự phòng: 1.237 triệu đồng

13. Nguồn vốn đầu tư: Thực hiện bằng vốn tự có của Hợp tác xã và vay ngân hàng.

14. Hình thức quản lý dự án: Chủ đầu tư tự quản lý

15. Thời gian thực hiện dự án: 15 năm

16. Phương thức thực hiện dự án; Theo dự án đã được phê duyệt

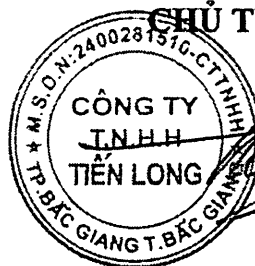
17. Trách nhiệm của Chủ đầu tư: Thực hiện hỗ trợ kinh phí duy tu bảo dưỡng đường gia thông hàng năm đối với các công trình giao thông trong khu vực.

Điều 2. Các phòng ban căn cứ kế hoạch ban hành kèm theo Quyết định này tổ chức thực hiện.

Điều 3. Cán bộ, lao động trong công ty chịu trách nhiệm thi hành hành quyết định./.

Nơi nhận:

- Như Điều 3,
- Các Sở: TNMT, XD, CT;
- Lưu: VP.

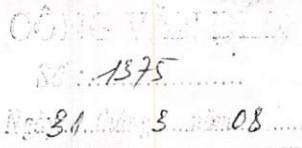


CHỦ TỊCH HĐQT

NGUYỄN KIM CƯƠNG

ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH LẠNG SƠN

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



GIẤY CHỨNG NHẬN ĐẦU TƯ

Số: 14121000068

- LĐ; Chứng nhận lần đầu ngày 27 tháng 3 năm 2008.

x - TNKS;

- KKK

KKK

Căn cứ Luật Tổ chức HĐND và UBND ngày 26/11/2003;

Căn cứ Luật đầu tư ngày 29/11/2005;

Căn cứ Luật Khoáng sản ngày 20/03/1996; Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản ngày 14/06/2005;

Căn cứ Nghị định số 108/2006/NĐ-CP ngày 22/09/2006 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật đầu tư;

Căn cứ Nghị định số 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật khoáng sản;

Căn cứ đề nghị đăng ký cấp chứng nhận đầu tư kèm theo hồ sơ dự án của Công ty TNHH Tiến Long - Bắc Giang;

Căn cứ đề nghị tại tờ trình số 55 /TTr-SKHĐT ngày 17/3/2008 của Sở Kế hoạch và Đầu tư,

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN

Chứng nhận: CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN TIẾN LONG-BẮC GIANG.

Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số: **2002000061** đăng ký lần đầu ngày 27/6/2001; Đăng ký thay đổi lần thứ 05 ngày 26/11/2007, do phòng ĐKKD Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bắc Giang cấp.

Địa chỉ trụ sở chính: Số 167, đường Trần Nguyên Hãn, phường Thọ Xương, thành phố Bắc Giang, tỉnh Bắc Giang..

Điện thoại: 0240.858074.

Đại diện bởi: Ông Nguyễn Văn Mệnh, Chức danh: Giám đốc.

Sinh ngày: 20/10/1960; Dân tộc: Kinh; Quốc tịch: Việt Nam.

Chứng minh thư nhân dân số: 121026600, Ngày cấp: 12/5/2003, Nơi cấp Công an tỉnh Bắc Giang.

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở hiện tại: phường Thọ Xương, thành phố Bắc Giang, tỉnh Bắc Giang

Thực hiện dự án đầu tư với nội dung sau:

Điều 1. Tên dự án đầu tư: Dự án khai thác và chế biến đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường Mỏ Lân Lừa, thôn Đồng Ngầu, xã Cai Kinh, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn

Điều 2. Mục tiêu và quy mô dự án:

2.1. Mục tiêu đầu tư: Khai thác và chế biến đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường, sử dụng hiệu quả nguồn tài nguyên sẵn có của địa phương, đáp ứng một phần nhu cầu đá xây dựng thông thường của tỉnh Lạng Sơn và các tỉnh lân cận, góp phần tăng trưởng công nghiệp, tạo việc làm cho lao động địa phương.

2.2 Quy mô dự án: Đầu tư khai thác, chế biến đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường với công suất 130.000 m³ sản phẩm/năm.

Bảo vệ môi trường thực hiện theo nội dung cam kết bảo vệ môi trường đã được cơ quan có thẩm quyền phê duyệt.

Giải phóng mặt bằng, xây dựng công trình, khai thác chế biến đá vôi thực hiện theo các quy định hiện hành.

Điều 3. Địa điểm thực hiện dự án: Mỏ Lân Lừa, thôn Đồng Ngầu, xã Cai Kinh, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

- Diện tích dự kiến sử dụng là: 9,74 ha.

Điều 4. Tổng mức đầu tư: 19.079.738.888 đồng, trong đó:

- | | |
|--|---------------------|
| - Chi phí xây lắp: | 1.908.064.544 đồng |
| - Chi phí thiết bị: | 11.408.824.350 đồng |
| - Chi phí đền bù, GPMB, tái định cư: | 1.964.261.438 đồng |
| - Chi phí quản lý dự án và chi phí khác: | 2.890.029.561 đồng |
| - Chi phí dự phòng: | 908.558.995 đồng |

6. Nguồn vốn thực hiện dự án: Vốn tự có của doanh nghiệp và vay ngân hàng, trong đó:

- Vốn tự có của doanh nghiệp: 5.773.777.576 đồng, chiếm 30% tổng mức đầu tư.

- Vốn vay ngân hàng: 13.305.961.312 đồng, chiếm 70% tổng mức đầu tư

Điều 5. Thời gian hoạt động của dự án là 49 năm, kể từ ngày cấp chứng nhận đầu tư.

Điều 6. Tiến độ thực hiện dự án: 06 tháng, từ tháng 3 năm 2008 đến tháng 9 năm 2008.

Trong thời hạn 12 tháng kể từ ngày được cấp Giấy chứng nhận đầu tư, nếu Công ty TNHH Tiến Long - Bắc Giang không triển khai thực hiện

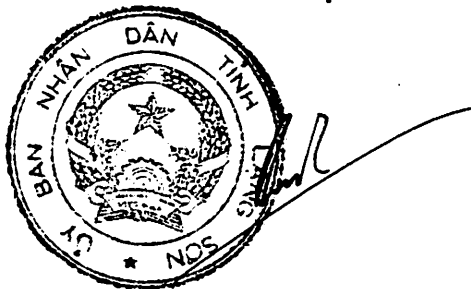
đầu tư dự án, UBND tỉnh sẽ ra văn bản chấm dứt dự án thu hồi Giấy chứng nhận đầu tư.

Điều 7. Các ưu đãi đối với dự án: Được hưởng các ưu đãi theo Luật đầu tư, Luật Khoáng sản và các Luật liên quan.

Điều 8. Giấy chứng nhận đầu tư được lập thành 02 (hai) bản gốc, nhà đầu tư được cấp 01 bản và một bản lưu tại cơ quan cấp Giấy chứng nhận đầu tư.

Giấy chứng nhận đầu tư được sao gửi cho các Sở: Kế hoạch và Đầu tư, Công nghiệp, Tài nguyên và Môi trường, Xây Dựng, UBND huyện Hữu Lũng.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH



Nguyễn Văn Bình